

QORTI TA' L-APPELL

IMHALLFIN

**S.T.O. JOSEPH SAID PULLICINO B.A.(HONS.), LL.D. - PRESIDENT
ONOR. JOSEPH A. FILLETTI B.A. LL.D., A.R.HIST.S.
ONOR. FRANCO DEPASQUALE B.A. LL.D.**

Seduta ta' nhar l-Erbgha, 5 ta' Dicembru, 2001.

Numru 3

Citaz. numru 133/96 GV

Nicola u Antonia konjugi Vassallo

vs

Anthony u Rita konjugi Bondin

Il-Qorti;

IS-SENTENZA APPELLATA

Fid-29 ta' Ottubru 1999, il-Prim'Awla tal-Qorti Civili ppronunzjat is-segweni sentenza fil-kawza fl-ismijiet premissi :-

“Il-Qorti,

PRELIMINARI

Rat l-att tac-citazzjoni li permezz taghha l-atturi ppremettew illi l-konvenuti ghandhom jaghtu lill-atturi l-ammont ta' elfejn, mija u hamsin lira Maltin (Lm2,150.00c0) rapprezentanti bilanc minn somma akbar ta' self brevi manu li l-istess atturi ghamlu lill-konvenuti.

Premess illi ghalkemm l-atturi sejhu diversi drabi lill-konvenuti sabiex ihallsuhom il-bilanc imsemmi, izda dawn baqghu inadempjenti.

Premess illi l-ammont huwa cert, likwidu u dovut u jezistu l-elementi kollha rikjesti mil-Ligi ghat-tenur tal-artikoli 167 sa 170 tal-Kodici ta' Organizazzjoni u Procedura Civili u l-atturi qed jannettu ma' dan l-att, affidavit ghall-iskop tal-istess artikoli msemmija.

L-atturi talbu li din l-Onorabbli Qorti, ghar-ragunijiet imsemmija :-

1. Tipprocedi ghas-sentenza skond it-talba tal-atturi bid-dispensa tas-smiegh ghat-tenur tal-artikolu 167 sa 170 tal-Kodici ta' Organizazzjoni u Procedura Civili ; u

2. Tikkundanna lill-konvenuti sabiex ihallsu lill-atturi l-ammont ta' elfejn, mija u hamsin lira Maltin (Lm2,150.00c0) rapprezentanti bilanc minn somma akbar ta' self brevi manu li l-istess atturi ghamlu lill-konvenuti.

Bl-ispejjez inkluzi dawk tal-ittra ufficjali tal-ewwel (1) ta' Novembru 1995, tal-Mandat ta' Sekwestru numru 3034/95 u tal-Mandat ta' Qbid numru 3036/95 ipprezentati fl-erbatax (14) ta' Novembru 1995 u bl-imghax legali, kollha kontra l-konvenuti.

Rat id-dikjarazzjoni ta' l-atturi a fol 3 ;

Rat is-sentenza tat-tmintax (18) ta' Jannar 1996 u dika ta' l-Appell tal-hdax (11) ta' Mejju 1998 ;

Rat in-nota tal-eccezzjonijiet tal-konvenuti a fol. 42 fejn eccepew:-

1. Illi t-talbiet attrici huma nfondati fil-fatt u fid-dritt stante li qatt ma sar ebda self minn naha tal-atturi lill-konvenuti u minhabba f'hekk ma jstax ikun li hemm xi bilanc minn naha tal-konvenuti li huwa dovut ;

2. Salvi eccezzjonijiet ulterjuri.

Rat id-digriet a fol 60 ;

Rat il-verbal tat-tnejn (2) ta' Gunju u tletin (30) ta' Gunju 1999 ;

Rat l-atti kollha tal-kawza u d-dokumenti ezebiti ;

Semghet ix-xhieda bil-gurament ;

Rat ir-rikors tal-konvenuti ;

PROVI

Marika Vassallo, mart Joseph Vassallo, xehdet li l-konvenut kien matul perjodu ta' zmien jissellef flus minghand ir-ragel taghha. Dan kien jissellifihom biex jixtri l-haxix u l-annimali. Il-konvenut f'xi okkazonijiet ghamel pagamenti lura anke lilha. Kien fadallu bilanc ta' Lm4,370. Kienu talbu lill-konvenut ghal bilanc, izda dana talabhom zmien biex ihallas. Zewgha kien talab il-konvenut biex jaghmel kuntratt biex jintrabat biz-zmien, u biex jaghmel kuntratt ukoll fuq id-dejn li kellu m'ommu Antonia Vassallo. Il-konvenut kien accetta, pero' meta kellu jmur biex jaghmel il-kuntratt ma tfaccax. Kien mar anke n-Nutar Gafa' u dan issuggerixxa li l-konvenut jiffirma kambjali, u kien anke pprepara kambjala, izda l-konvenut baqa' ma jridx jiffirma.

Ix-xhud ikkonfermat li Bondin kien iffirma d-dokument a fol 58. Hi kienet tnizzel kemm il-konvenut kien fadallu jaghti fuq karta. Imbaghad ghamlu l-karta a fol 58 u l-konvenut iffirma.

Joseph Vassallokkonferma d-dikjarazzjoni li hemm mac-citazzjoni u dak li xehdet martu. Il-konvenut kien iffirma karta (Dok AE1 fol 58) fejn iddikjara li kellu jaghti s-somma ta' Lm4,370 u kellu jhallas b'pagamenti ta' Lm300 fix-xahar. Izda l-konvenut ma hallas xejn. Il-konvenut kien anke accetta li jiffirma kuntratt izda l-istess ma wasalx. Kien anke talab lill-konvenut jiffirma kambjala (Dok AE2 fol 59) izda dana ma ffirmahix. Kien talab ufficjalment lill-konvenut biex ihallas izda dana rrisponda li qatt ma ssellef xejn minghandu, li pero' mhuru veru xejn. Wara s-sentenza tat-tmintax (18) ta' Janar 1996, hu beda jircievi mill-Korporazzjoni Enemalta pagamenti ghan-nom tal-konvenut li b'kollox lahqu ghal Lm643.

Antonia Vassallo, omm Joseph Vassallo, xehdet li kienet issellef flus lill-konvenut. Dan kien fadallu bilanc ta' Lm2,770. Minn dawn kien hallas Lm870. (Dok AV1 a fol 64). Il-konvenut kien ihallasha quddiem ir-ragel taghha Nicholas Vassallo. Kienet selfitu Lm150 biex isewwi l-vann. Hi talbet kemm-il darba lill-konvenut biex ihallas izda dana ma wasalx. Ikkonfermat li l-

konvenut kien lest li anke jiffirma kuntratt izda lanqas ma wasal. Kienet taghtu kambjala biex jiffirmaha izda qatt ma mar lura biha. Meta hi interpellatu ufficjalment bex ihallas, il-konvenut irrispondiha li qatt ma ssellef xejn minghandha. Wara li nqatghet il-kawza f'Jannar 1996 hi rceviet is-somma ta' Lm643 minghand l-Enemalta.

Nicholas Vassallo, ir-ragel ta' Antonia Vassallo, kkonferma dak li qalet martu. Il-konvenut kien ihallas u baqghalu bilanc ta' Lm2,150.

TALBA

L-atturi qed jitolbu li dina l-Qorti tikkundanna lill-konvenuti jhallsuhom is-somma ta' Lm4,370 rapprezentanti bilanc minn somma akbar ta' self brevi manu.

ECCEZZJONIJIET

Il-konvenuti eccepew li t-talbiet attrici huma nfondati stante li qatt ma sar ebda self minn naha ta' l-atturi lill-konvenuti.

KONSIDERAZZJONIJIET

Illi mill-provi prodotti jirrizulta sodisfacentement li l-konvenuti ghandhom jaghtu s-somma mitluba. Jirrizulta wkoll li l-atturi rcevew pagamenti ammontanti ghal Lm643 minghand l-Enemalta ghan-nom tal-konvenut.

DECIZJONI

Ghal dawn il-motivi, l-Qorti tiddeciedi prevja li tichad l-eccezzjoni tal-konvenuti, tilqa' t-talba attrici ghas-somma ta' Lm3,727 (tlett elef, seba' mija u sebgha u ghoxrin lira Maltin), bl-ispejjez kontra l-konvenuti.)”

KONSIDERAZZJONIJIET TA' DIN IL-QORTI

Din il-kawza giet trattata kontestwalment ma' kawza ohra fl-ismijiet “Joseph Vassallo et vs Anthony Bondin et”, (Citazz. Nru. 126/96 GV).

Il-provi prodotti fiz-zewg kawzi kienu japplikaw mutatis mutandis ghat-talbiet fiz-zewg citazzjonijiet u ghall-eccezzjonijiet moghtija. Is-sentenzi

li tat il-Prim'Awla tal-Qorti Civili fl-istess jum kienu identici fiz-zewg kawzi. Huma cahdu l-eccezzjonijiet tal-konvenuti u laqghu t-talbiet attrici. Talbiet bazati fuq l-istess premessi pero' kienu jirreferu ghall-krediti ta' ammonti differenti anke jekk bl-istess kawzali. Identici huma r-rikorsi tal-appelli fiz-zewg kawzi u anke quddiem din il-Qorti l-kawzi gew trattati kontestwalment u kellhom l-istess iter kif jirrizulta kjarament mill-verbali. Japplikaw allura f'din il-kawza l-istess konsiderandi li din il-Qorti ghamlet fis-sentenza fil-kawza l-ohra (Citazz. Nru. 126/96 GV) appena citata u ma kien hemm l-ebda htiega li din il-Qorti telabora oltre l-motivazzjoni li ghamlet fil-kawza l-ohra. Effettivament l-incidenti procedurali li ghalihom ghamlu referenza l-appellanti fil-kondotta tal-process quddiem l-ewwel Qorti u li fuqhom ibbazaw l-aggravju principali tagghom kienu applikabbli ghaz-zewg kawzi. Din il-Qorti allura tista' serenament tapplika l-konsiderandi fis-sentenza l-ohra mutatis mutandis ghal din il-kawza u ghal dawk li stess ragunijiet tasal ghall-konvinciment illi l-appell f'din il-kawza ma kienx sostenibbli.

Anki f'din il-kawza giet sollevata l-eccezzjoni ta' deserzjoni da parti tal-appellati. Eccezzjoni li ghar-ragunijiet espressi fil-kawza l-ohra, din il-Qorti dehrilha li kellha tichad kif qed taghmel ukoll f'din il-kawza.

Ghal dawn il-motivi, u ghall-motivi minnha dedotti fis-sentenza fil-kawza fl-ismijiet Joseph Vassallo et vs Anthony Bondin et (Citazz. Nru. 126/96 GV) deciza kontestwalment maghha, l-appell qed jigi michud u s-

App. Civ. 133/96

sentenza appellata kkonfermata, bl-ispejjez taz-zewg istanzi kontra l-appellanti.

Dep/Reg

mg